

**RO** Declarație de Conformitate UE  
**EN** EU Declaration of Conformity  
**DE** EU Konformitätserklärung  
**IT** Dichiarazione di conformità UE  
**FR** Déclaration de conformité UE

**ES** Declaracion de conformidad UE  
**SV** EG-försäkran om överensstämmelse  
**DA** EU Overensstemmelseserklæring  
**NL** EU-conformiteitsverklaring  
**FI** EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

**N° : 88/10.01.2020**

Producătorul / The manufacturer / Der Hersteller / Il fabbricante / Le fabricant / El fabricante/ Tillverkaren / Producenten / De fabricant / Valmistaja:

**S.C. VERTIQUAL ENGINEERING S.R.L.**

Declară pe propria răspundere că produsele de tip:

Declares under own responsibility that the products type:

Erklärt eigenverantwortlich, dass das Produkt:

Dichiara con la propria responsabilità che il prodotto:

Déclare sous sa propre responsabilité que les produits de type:

Declara bajo su propia responsabilidad que el producto descrito a continuación:

Förklarar på eget ansvar att produkterna typ:

Erklærer under eget ansvar at produkterne skriver:

Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de producten typen:

Ilmoittaa omalla vastuullaan, että tuotteiden tyyppi:

**Centură complexă**

**Full body harness**

**Auffanggurt**

**Imbracatura anticaduta**

**Harnais d'antichute**

**Arnés anticaídas**

**Helsele**

**Sele**

**Harnas (gecombineerd)**

**Kokovaljas**

Lot/ Batch/ Charge/ Lotto / Lot / Lote / Sats / Parti / Partij / Erä: **2020**

Model / Model / Modell / Modello / Modèle / Modelo / Modell / Model / Model / Malli:

## **V53 ORBITER**

Variante / Variants / Varianten / Varianti / Variantes / Variantes/ varianter/ Varianten/ Varianter/ Versiöt:

**V53 ORBITER EVO, V53 ORBITER EVO AC, V53 ORBITER Power&Confort, V53 ORBITER Automatic, V53 ORBITER Classic-Automatic, V53 ORBITER Classic**

**RO** - sunt în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 corespunzătoare categoriei III, pentru EIP specificate în Anexa I, litera g) și domeniul de utilizare indicat în fișa informații pentru utilizatori. Produsele livrate sunt identice cu modelul care a făcut obiectul certificării prin "examinare UE de tip" (Modulul B) prevăzute la Anexa V din Regulamentul (UE) 2016/425, pentru care s-a emis certificatul de examinare UE de tip al cărui număr este menționat mai jos. Producția de EIP face obiectul procedurii de evaluare a conformității "Conformitatea de tip bazată pe asigurarea calității procesului de producție (Modul D)", prevăzută în Anexa VIII din Regulamentul (UE) 2016/425 la organismul notificat din cadrul INCDPM București (NB: 2756). De asemenea, producția de EIP este realizată într-un sistem certificat ISO 9001, ISO 14001 și OHSAS 18001.

**EN** - comply with the provisions of (EU) 2016/425 Regulation of category III, for PPE specified in Annex I, letter g) and with the field of use indicated in the instructions manual. The products supplied are identical to the certified models, that have undergone the "EU type-examination" procedure (module B) set out in Annex V of the (EU) 2016/425 Regulation, for which it have been issued an EU type examination certificate having the number mentioned below. The production of PPE is subjected to "Conformity to type based on quality assurance of the production process (module D)" set out in Annex VIII of the (EU) 2016/425 Regulation which is carried out by INCDPM Bucharest (NB: 2756). The PPE products are manufactured in an ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001 certified system.

**DE** - sind gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 der Kategorie III für PSA, gemäß Anhang I Buchstabe g) und halten die in der Betriebsanleitung angegebene Anwendungsgebiete ein. Die gelieferten Produkte sind identisch mit den zertifizierten Modellen, die der EU-Baumusterprüfung (Modul B) gemäß Anhang V der Verordnung (EU) 2016/425 unterzogen wurden, für das eine EU-Baumusterprüfung ausgestellt wurde, Bescheinigung mit der unten genannten Nummer. Die Herstellung von PSA unterliegt der "Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D)" gemäß Anhang VIII der Verordnung (EU) 2016/425, die von INCDPM Bukarest (Notifizierte Stelle: 2756) durchgeführt wird. Die PSA-Produkte werden in einem nach ISO 9001, ISO 14001 und OHSAS 18001 zertifizierten System hergestellt.

**IT** - rispettano le disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 della categoria III, per i DPI di cui all'allegato I, lettera g) e il campo di utilizzo indicato nel manuale di istruzioni. I prodotti forniti sono identici ai modelli certificati, sottoposti alla procedura di "Esame UE del tipo" (modulo B) di cui all'allegato V. del regolamento (UE) 2016/425, per il quale è stato rilasciato un esame UE del tipo certificato con il numero indicato di seguito. La produzione di DPI è soggetta alla "Conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D)" di cui all'allegato VIII del regolamento (UE) 2016/425, che è svolta da INCDPM Bucarest (NB: 2756). I prodotti DPI sono fabbricati in un sistema certificato ISO 9001, ISO 14001 e OHSAS 18001.

S.C. VERTIQUAL ENGINEERING S.R.L.

St. Principala (E60), No. 397G, Corunca, Mures, 547367, ROMANIA

e-mail: office@vertiqualsafety.com

Tel: 0365-882.142

- FR** - sont conformes aux dispositions de le Règlement (UE) 2016/425 pour les EPI spécifiés à l'annexe I, lettre g) et dans le champ d'application indiqué dans le manuel d'utilisation. Les produits fournis sont identiques aux modèles certifiés, qui ont subi le "examen UE de type" (module B), prévu à l'annexe V du Règlement (UE) 2016/425, pour lequel il a été délivré un certificat d'examen UE de type portant le numéro mentionné ci-dessous. La production de l'EPI est soumise à "Conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D)", prévue à l'annexe VIII du Règlement (UE) 2016/425 qui est effectuée par INCDPM Bucarest (NB: 2756). Les produits EPI sont fabriqués dans un système certifié ISO 9001, ISO 14001 et OHSAS 18001.
- ES** - cumplen con las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 de la categoría III, para el EPI especificado en el anexo I, letra g) y con el campo de uso indicado en el manual de instrucciones. Los productos suministrados son idénticos a los modelos certificados, que han sido sometidos al procedimiento de "Examen UE de tipo" (módulo B) a tenor del anexo V. del Reglamento (UE) 2016/425, para el cual se ha expedido un examen de tipo UE certificado que tiene el número mencionado a continuación. La producción de EPI está sujeta a la "Conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D)" a tenor del anexo VIII. del Reglamento (UE) 2016/425 que lleva a cabo INCDPM Bucarest (NB: 2756). Los productos PPE están fabricados en un sistema certificado ISO 9001, ISO 14001 y OHSAS 18001.
- SV** - följer bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 i kategori III, för PPE som anges i bilaga I bokstav g) och med användningsområdet som anges i bruksanvisningen. De levererade produkterna är identiska med de certifierade modellerna, som har genomgått "EU-typkontroll" -proceduren (modul B) som anges i bilaga V till förordningen (EU) 2016/425, för vilken det har utfärdats en EU-typkontroll certifikat med numret som anges nedan. Produktionen av PPE utsätts för "Typkonformitet baserad på kvalitetssäkring av produktionsprocessen (modul D)" som anges i bilaga VIII till förordningen (EU) 2016/425 som utförs av INCDPM Bukarest (Obs: 2756) . PPE-produkterna är tillverkade i ett ISO 9001, ISO 14001 och OHSAS 18001 certifierat system.
- DA** - Overholder bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 i kategori III, for PPE, der er angivet i bilag I, litra g), og med anvendelsesområdet angivet i brugsanvisningen. De leverede produkter er identiske med de certificerede modeller, der har gennemgået "EU-typeafprøvning" -proceduren (modul B), der er angivet i bilag V til regulativet (EU) 2016/425, for hvilket det er blevet udstedt en EU-typeafprøvning certifikat med nedenstående nummer. Produktionen af PPE er underlagt "Typeoverensstemmelse baseret på kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D)", der er fastlagt i bilag VIII i forordning (EU) 2016/425, som udføres af INCDPM Bukarest (NB: 2756) . PPE-produkterne er fremstillet i et ISO 9001, ISO 14001 og OHSAS 18001 certificeret system.
- NL** - voldoet aan de bepalingen van (EU) 2016/425 Verordening van categorie III, voor PBM's gespecificeerd in Bijlage I, letter g) en met het toepassingsgebied aangegeven in de handleiding. De geleverde producten zijn identiek aan de gecertificeerde modellen, die de "EU-typeonderzoekprocedure" (module B) hebben ondergaan zoals uiteengezet in Bijlage V van de (EU) 2016/425 Verordening, waarvoor het een EU-typeonderzoek certificaat heeft gekregen met het hieronder vermelde nummer. De productie van het PBM is onderworpen aan "Conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D)" in bijlage VIII van de (EU) 2016/425-verordening die wordt uitgevoerd door INCDPM Boekarest (NB: 2756) . De PBM-producten worden vervaardigd in een ISO 9001, ISO 14001 en OHSAS 18001 gecertificeerd systeem.
- FI** - täyttävät liitteessä III olevassa g kohdassa määritellyn luokan (EU) 2016/425 säännön (EU) 2016/425 säännöt ja käyttöohjeissa esitetyt käyttötarkoitukset. Toimitetut tuotteet ovat samanlaisia kuin sertifioidut mallit, joille on tehty EU-2016/425 -asetuksen liitteessä V oleva EU-tyyppitarkastusmenettely (moduuli B), jolle on myönnetty EU-tyyppitarkastus, jonka numero on alla mainittu. PPE: n tuotantoon sovelletaan INCDPM Bukarestin (NB: 2756) tekemää EU: n 2016/425 asetuksen VIII mukaista "tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuvaa tyyppihyväksyntää (D-moduuli). PPE-tuotteet on valmistettu ISO 9001, ISO 14001 ja OHSAS 18001 sertifioidulla järjestelmällä.

Certificat Nr. / Certificate No. / Zertifikat-Nr. / Certificato N. / Certificat No./ Certificado no/ Certifikat nr./ Certifikat nr./ Certificaat nr. /  
Sertifikaatti Nro. : **3409/EIP 01/20.07.2018**

Conform / According to / Nach / Secondo / d'après / Según/ Enligt/ Ifølge/ Volgens / Mukaan/: **EN 361:2002, EN 358:1999**

emis de:

issued by:

ausgestellt von:

rilasciato da:

délivrée par

emitido por:

Utfärdats av:

udstedt af:

uitgegeven door

myöntänyt:

**ICSPM-CS of INCDPM (NB: 2756)**

*(The National Research and Development Institute for Occupational Safety)*

Bd. Ghencea, No. 35A,

district 6, Bucharest, ROMANIA

**Corunca,  
10.02.2020**

Director:  
**Dipl. Ing. Roland Szasz**



*Roland Szasz*